La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Número suelto . . 10 céntimos
Número atrasado . 20 »

Año XXII Número 7 321

Suscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . » 3'00
Extranjero, al año . . » 50'00

MAHON. MIERCOLES 2 NOVIEMBRE 1927

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

La paz, los comitadjis, un discurso monumental, un « raid » y otras cosas

CONVERSACION CON JUAN ESTELRICH

La indiscresión del teléfono

Hacía rato que batallábamos por obtener comunicación telefónica.

De pronto oímos una voz lejana que preguntaba por el señor Estelrich y pronto a nuestro amigo que respondía.

Conste que nuestra intención era retirarnos; pero el interés que nos despertó la conversación que sostenían el desconocido y Juan Estelrich, pudo más que nuestros buenos propósitos. Sirva de escusa la confesión.

En pocos momentos nos enteramos de que el amigo Estelrich había realizado un viaje por Italia y los Balcanes y que había recorrido en avión el trayecto de Constantinopla a la Península italiana.

Nos faltaban los detalles y fuimos a buscarlos enseguida.

El amigo Estelrich quería darnos a entender que había sido un viaje sin importancia; pero al saber que habíamos sorprendido su conversación telefónica no insistió y se puso a nuestra disposición.

Una madrugada en Venecia

Comenzó nuestro amigo por explicar la impresión que le produjo una madrugada en Venecia. Nos dijo:

—Había llegado muy temprano Apenas clareaba. Por las estrechas calles, de casas vetustas, no había casi nadie. De tanto en tanto se abría una puerta, o pasaba un obrero con la cara despejada por el aire matinal. En los canales el agua era obscura. Bajo los puentes o junto a las casas veíanse barcas y góndolas, en aquella hora obscuras como la misma agua que las mecía. Yo seguía deambulando sin orientación determinada. El firmamento era ya de un color malva tenue. Poco a poco el azul se iba acentuando. Ya casi todos los tenderos tenían sus puertas abiertas. Unos barrían las calles recién regadas; otros arreglaban y quitaban el polvo a los aparadores. Al cabo de un rato, los primeros rayos del sol iluminaban la punta de los campanarios venecianos El agua de los canales se había esclarecido. Las barcas y góndolas habían perdido el color difuso. En algunas se veía al gondolero atareado y calmoso al mismo tiempo. Entretanto, la luz del sol descendía. Se doraban los cimborrios de las iglesias y las cornisas de los palacios. Después la luz solar se reflejó en los vidrios de las ventanas más altas. En las calles todo era ruído y tráfico. Se habría dicho que todos los venecianos se habían lanzado a la calle al mismo tiempo. Yo había llegado a una gran plaza porticada. Allí desembarcaban el pescado, artísticamente colocado alrededor de las cestas, como si fuese destinado a servir de modelo a una pintura que hubiese de inmortalizar su brillantez argentada y colorida bajo una luz intensa y señorial. No sé qué era más interesante, si la orgía de color que ofrecía el pescado en las cestas, o las grandes paradas de fruta reluciente, o bien el sonido de las campanas que sonaban a la vez en cuarenta «campaniles» distintos.

De filología

Juan Estelrich hizo una pausa. Nosotros le preguntamos:

—Al dejar Venecia fuisteis a Yugoeslavia, ¿verdad?

—Pasé por allá, no más. Precisamente cuando fué asesinado Kovalxevitx. Aquellos días eran de gran intranquilidad en todo el país, y especialmente en la frontera.

—Fuisteis también a Sofía?

—A Sófia—rectificó nuestro amigo.

—¿Sófia o Sofía?

—Los búlgaros dicen Sófia. ¿No os parece absurdo pretender corregirles?

—En efecto. Diremos, pues, Sófia en honor de los búlgaros. ¿Estuvisteis allá por asuntos particulares?

—Para estudiar.

—Es un poquito lejos.

—Todo es aprender.

Las minorías nacionales y la paz

—Precisamente—prosiguió el amigo Estelrich — llegué con oportunidad: aquellos días había de reunirse el Congreso de las Asociaciones para la Sociedad de Naciones, y con este motivo conocí al Patriarca de Bulgaria, Stefano. Me habló como un convencido pacifista, y en el mismo tono se expresó en el sermón que le oí en el sagrado oficio que se celebró en la Catedral de Alejandro Newski, donde se cantó la gran misa de Txaconski. El arzobispo de Stefano es una de las primeras personalidades del Congreso de las iglesias ortodoxas que se acaba de celebrar en Sófia en favor de la paz. Por cierto que entre los delegados católicos que asistieron se lanzó la idea de constituír una internacional de católicos pacifistas.

—¿Y del Congreso de las minorías nacionales sabéis alguna cosa?

—Se ocupó, sobretodo, de las minorías alemanas y eslavas en Italia. Se acordó que importaba hacer efectivo el voto de la Sociedad de Naciones en 1922, donde se dijo que los Estados que no están ligados con sus minorías por ningún tratado que garantice los derechos de aquellas, les concedan todas las ventajas que los tratados garantizan a las minorías específicamente protegidas. También se tomaron otras resoluciones de carácter general, en consonancia con lo que se acordó en la Conferencia de Ginebra.

—¿Creéis vos en la eficacia de estas organizaciones?

—Creo que entre la renunciación resignada y la exasperación violenta hay un término medio.

La cuestión macedónica

—Decidme algo de una cuestión de tanta actualidad y de tanto interés como es la cuestión macedónica—dijimos al amigo Estelrich.

Nuestro querido interloculor se dispuso a respondernos; pero en aquel preciso instante nos interrumpió su inteligente bibliotecaria, la gentil señorita Trepat. Conste que no nos quejamos.

Al quedar otra vez solos, Estelrich nos dijo:

—Precisamente acompañando a los hijos de lord Gladstone, el defensor de los búlgaros durante la guerra de los Balcanes, el día 9 presencié el desfile de una manifestación de refugiados macedónicos. Concurrieron más de cuarenta mil. Había hombres, mujeres, sacerdotes, niños, obreros, campesinos sobretodo, gentes de todas partes. El aspecto general de los manifestantes era la extrema pobreza. Iban divididos en grupos y cada grupo llevaba el cartel indicador del lugar de su procedencia. Regularmente procedían de regiones ocupadas por Yugoeslavia. Desfilaron durante casi toda la tarde. Continuamente ovacionaban a los hijos de lord Gladstone.

—¿Creéis justificado el éxodo de los macedonios?

—Creo que nadie abandona su hogar si no se vé compelido a ello. La gente que yo ví en la manifestación era una gente desesperada. Os aseguro que aquella multitud daba una idea clarísima del problema macedónico, que en sumidas cuentas es el problema central de todos los Balcanes. Sin solucionar el problema macedónico es una ilusión pensar en la paz balcánica.

—¿Y la solución cuál es?

—Habría mucho que hablar; pero en principio, me parece que la solución es la autonomía. Es claro que sería una solución más eficaz la independencia de los macedonios; pero ello tiene su peligro. Macedonia libre no tardaría en unirse a Bulgaria; y, naturalmente, Yugoeslavia no se conformaría. Por lo tanto, la autonomía dentro de Yugoeslavia es un camino de solución. Este es uno de los problemas que la Sociedad de Naciones habría de estudiar y resolver con urgencia.

Los comitadjis

—Los comitadjis, ¿son bandidos o no lo son?

—¡Qué han de ser bandidos! Los comitadjis no son otra cosa que la continuación de los antiguos comités pro-autonomía macedónica. Si a través de la prensa mundial aparecen como bandidos, es porque conviene a un determinado sector. Un comitadji es sencillamente un patriota desesperado y, por lo tanto, terrorista.

La situación de Bulgaria

—Pues si los macedonios se refugian en Bulgaria y desde allí hacen incursiones a Yugoeslavia, la situación de los búlgaros se viene peligrosa.

—Bastante; aunque parece que el jefe del gobierno búlgaro, Llapxef, está inspirado en un espíritu pacifista. Pero su situación, efectivamente, se hace cada día más difícil, más delicada. Como jefe del gobierno búlgaro no puede dar la razón a Macedonia: y tampoco puede tratar con demasiado rigor a los comitadjis, porque caería en la impopularidad.

En Constantinopla

A continuación el amigo Estelrich nos explica que después de haber visitado los principales lugares de Bulgaria—haciendo constar que fué muy atendido por el gobierno búlgaro, especialmente por el jefe, señor Llapxef, por los políticos y profesores de aquel país—prosiguió el viaje hacia Constantinopla. Respecto de la antigua capital de Bizancio nos dice que el aspecto de la ciudad ha perdido parte de su carácter pintoresco, debido a las disposiciones de Kemal Patxá.

—¿No se vé ningún fez?—le preguntamos.

—De los naturales, ninguno lo lleva.

—Las mujeres se han decidido por la supresión del velo, ¿verdad?

—Todas. Por cierto que, en lugar de favorecerlas, las perjudica. De la mujer turca lo mejor son los ojos, la mirada. Y ahora, con todo el rostro descubierto, han perdido interés. A mi entender, Constantinopla tenía que conservar su carácter típico. Quererla moderniza es desgraciarla. Constantinopla es una ciudad destinada a proporcionar distracciones, y nada más. Es el sitio menos apropósito para trabajar. Todo, la luz, la mezcla de estilos, el cosmopolitanismo de la población, os invita a pasear y no hacer nada. La conciencia, la personalidad, se os despierta. No creo que el *gazi*, hombre práctico, se decida nunca a instalarse en ella.

Kemal Patxá.—Un discurso monumental

—¿Creéis que ha sido beneficiosa para Turquía la dictadura de Kemal Patxá?

—Seguramente. Ha salvado a Turquía. Pero es hombre de contradicciones y exageraciones. Por un lado, quiere europeizar su país, aunque sea a la fuerza; y, en cambio, ha prohibido que los nombres de las calles lleven la traducción francesa.

—De modo que quien no sepa el turco se fastidia.

—Además su egolatría sobrepuja la de Mussolini. Se ha hecho levantar un monumento al pié del antiguo serrallo de los sultanes. El monumento consiste en una estatua de cuatro metros de altura, en que aparece en actitud de boxeador y vestido de smoking. Además, ha invitado a todas las ciudades turcas a que le levanten un monumento. Por todas partes se ve su retrato, contra la costumbre de los mahometanos. Una de sus últimas hazañas ha sido el célebre discurso que ha durado una semana. Los diarios habían dicho que lo pronunciaría de memoria; pero que «El Gadi» (el invicto, que es Kemal Patxá) tendría las pruebas del libro que el monumental discurso ha de formar, para ir recordando. La primera parte del discurso ha durado siete horas.

Cipreses y monolitos

Juan Estelrich nos dice todavía que una de las cosas que le produjeron más impresión durante su estancia en Constantinopla fué la visita al cementerio de Escútari.

—Era en las primeras horas de la noche—nos dice—Estuve paseando por aquel espeso bosque de cipreses, entre los monolitos de las tumbas. La severidad del cementerio de Escútari es una lección para el de Génova, redundante, de mal gusto y de mal olor.

Constantinopla-Brindisi (Italia) en avión

—Ahora habladnos de lo que hemos oído por telefono. ¿Habéis venido en avión?

—Hasta aquí no; hasta Brindisi, Italia.

—Bien hecho. Si hubieseis intentado venir del Prat a Barcelona, aun estaríais por el camino. ¿Queréis esplicarme vuestro «raid»?

—Lo intentaré. Salí de las bocas del Mar Negro a las siete de la mañana. Era un día maravilloso. Dimos una vuelta por encima del Bósforo y de la ciudad. Después el avión con vuelo segurísimo, atravesó el Mar de de Mármara, pasó sobre los Dardanelos, vi la colina de Troya y atravesamos el mar Egeo en dirección a la Atica. Pude admirar las islas de Tenedos, Imbros, Lemos, Sidros, Eubea. Seguimos todo el litoral del Atica desde Maratón hasta el cabo Sunión. Después remontamos el Golfo de Atenas y descendimos un rato en la bahía de Faleri. Al mediodía emprendimos otra vez el vuelo sobre Salamina, el canal de Corinto, golfo de Lepanto. Pasamos por encima de Missolunghi, donde murió lord Byron. Dejamos a la Cefalonía y Itaca. Pasamos por encima de Santa Maura, Corfú. El mar Jónico había sido amable con nosotros; pero el Adriático quiso confirmar el dicho de los poetas y nos recibió muy mal. A las tres de la tarde estábamos envueltos por la niebla. La lluvia era torrencial. Gran tempestad de truenos y relámpagos. Nos vimos obligados a descender a pocos metros sobre el nivel del mar furioso. La situación se complicaba, porque no funcionaba la brújula. Pero el caso era no ceder. Había que encontrar la costa italiana. A las tres y media la descubrimos y a las cuatro acuatizábamos en Brindisi.

—¿Qué velocidad llevábais?

—Por la mañana llegamos hasta los 198 kilómetros por hora

—¿Y cuántos recorrísteis?

—Mil trescientos.

—¿Os parece que el avión es un medio cómodo para viajar?

—Tanto, que estoy dispuesto a atravesar el Atlántico.

La Exposición del libro catalán en Madrid

Ya nos despedíamos del amigo Estelrich, cuando recordamos haber oído hablar de una próxima Exposición del libro catalán en Madrid.

—Sí; está en organización e interviene la Cámara Oficial del Libro. La Exposición del Libro Catalán en Madrid se celebrará en la primera quincena de diciembre. Entre otros actos, elementos nuestros jóvenes darán diversas conferencias. Creo que puede ser de una gran trascendencia y que puede poner en claro algunas situaciones.

J. NAVARRO COSTABELLA

(Traducido de «La Veu de Catalunya».)

GASOLINA PARA AUTOMOVILES

GASOLINA DE AVIACION

GASOLINA AGUILA M. SALAS

PETROLEOS REFINADOS

ACEITE DIESEL «SANSON»

Extensa red de surtidores de precisión instalados en las islas Baleares y Andalucía
Fábrica y depósitos en Molinar de Levante, Palma de Mallorca, Lamas y Sevilla

Representante en Menorca: PEDRO MARTINEZ, Rodén Levante, 111 y Cos de Gracia, 25

Siluetas del momento

CONDENACION MORAL

El ruso Schwarzbard había matado hace año y medio, como se sabe, al ex dictado de Ukrania el atamán Petliura. En estos días se ha visto en París, el proceso del matador. Había de antemano una corriente de opinión favorable al mismo. Más que un asesino se veía en él a un exaltado vengador de los millares de judíos ejecutados en masa durante el mando feroz del muerto. Las sesiones de la vista han venido a confirmar aquella impresión favorable. Y tan abrumador ha sido para la memoria de Petliura el desfile de testigos que depusieron en su contra, que el propio abogado defensor del acusado, maître Henri Torrés llegó un momento en que, sintiendo compasión del atamán ajusticiado en las calles de París, renunció a que siguieran desfilando testigos de los convocados por él.

El Jurado, de acuerdo con la impresión unánime del público y los jueces, ha pronunciado un fallo absolutorio. Y por hermosa paradoja—que honra a la Justicia francesa—ese fallo que rehabilita moralmente al hombre que mató a otro hombre es, antes que esto, la condenación moral de la posterioridad al hombre que mató o hizo matar o permitió que se matase a millares de hombres.

Unión Comercial

Mahón, centro goniométrico del Mediterráneo

Este fué el tema de la conferencia que el muy culto primer contramaestre de la Armada don Manuel Vázquez Seco, pronunció el domingo en el salón de actos de la Unión Comercial e Industrial.

Tras breves palabras de presentación del secretario, empezó el conferenciante haciendo una precisa explicación teórico-práctica del funcionamiento de las estaciones radiogoniométricas, de cuya instalación continúa preocupándose España después del establecimiento de las tres actuales estaciones de Caranzo (Ferrol) Estaca de Vares y Mahón.

Para los marinos y los aeronautas viene a ser el advenimiento de la radiogoniometría como sinónimo de creación de un nuevo sentido: el de la posición exacta en el mar y en el espacio.

Las rutas del aire, tan inciertas, tan variables serían un peligro inevitable sin los aparatos de radiotelegrafía que comunican constantemente con los aeródromos y faros aéreos, y sin las estaciones radiogoniométricas que son la salvaguardia de la navegación.

El inteligente conferenciante define la radiogoniometría, como medición de ángulos por medio de la radiotelegrafía y explica de una manera clara y precisa el procedimiento empleado en España; exposición asequible para todos los oyentes gracias a los gráficos que dibuja el conferenciante en el encerado. Y muestra después cómo se determina la posición del buque por medio de marcaciones radiogoniométricas. El problema consiste, dice resumiendo, en trazar una paralela a la primera marcación, conociendo el rumbo directo verdadero que sigue el barco y la distancia recorrida en el intervalo.

Pondera como de gran interés la protección de las rutas comerciales; sobre todo en España, pueblo «del cual se puede decir: que del mar vive y al mar se debe». Y para buscar nuevos mercados por todo el Mediterráneo es precisa la desaparición, como se va, haciendo, de los viejos barcos mercantes y de guerra y su sustitución por otros nuevos construídos por ingenieros navales españoles preciaamente. Y un magnífico complemento de esto es la instalación del radiogoniométro en lo alto del monte de Biniserme ña, que ampara las rutas de los puertos de gran tráfico como son Argel, Orán. Marsella, Génova, Nápoles, Barcelona y Valencia.

Al terminar fué el conferenciante muy vivamente aplaudido por el público que llenaba la sala y calurosamente felicitado.

Por nuestra parte, a la vez que le reiteramos nuestra cordial enhorabuena, nos es grato felicitar a sus dignos Jefes de la Base Naval que cuentan con colaboradores tan ilustrados y tan entusiastas.

ES UNICO :: ES LIBRO QUE SE LEE CON INTERES :: ES INSUPERABLE :: ES SUGESTIVO, ATRAYENTE ::

Las Razas Humanas

Su vida, sus costumbres, su historia, su arte,

Con tan sugestivo libro enriquece el «Instituto Gallach» su famosa colección de

OBRAS SELECTAS Y UNICAS

que son portentosas por su notabilísimo texto, lujosa presentación y extremado buen gusto artístico, en términos que bien merecen el calificativo de super-producciones editoriales con que se las distingue. LAS RAZAS HUMANAS constará de dos grandes tomos 25 por 31 centímetros, impresos nítidamente, sobre magnífico papel couché publicándose por fascículos de 48 páginas de texto, 16 láminas en color y una preciosa cuatricromía, amenizando el texto millares de primorosos grabados (autotipias).

Es obra admirable.—Su texto atrayente y originalísimo, escrito por verdaderas autoridades en esta especialidad y la belleza incomparable de las numerosísimas ilustraciones que lo adornan, hacen de esta obra la más valiosa de cuantas de tema parecido se han publicado en el mundo.

Es obra que cautiva.—Publicación meritísima, extraordinariamente instructiva y especialmente hermosa, se lee con fervorosa atención porque conduce al lector en viaje maravilloso por todos los ámbitos de la tierra, brindándole gratas emociones y utilísimas enseñanzas.

OBRA DE ALTO VALOR CULTURAL

DESFILE COMPLETO DEL LINAJE HUMANO

Se suscribe y facilita material de propaganda, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», Calle Nueva.

Libros para las señoras

De Carmen de Burgos

¿QUIERE V. SER AMADA? . Ptas. 1'50
¿QUIERE V CONOCER LOS SECRETOS DEL TOCADOR? » 1'50
¿QUIERE V. SER BELLA Y TENER SALUD? . . . . . » 1'50

Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa, calle Nueva

(c) Ministerio de Cultura 2005

Crónica local y general

Una carta pro Menorca

Con atento escrito de salutación, a la que nos es grato corresponder sinceramente, el señor Alcalde de esta ciudad nos facilita copia de la carta que nos complacemos en reproducir a continuación:

«ASAMBLEA NACIONAL

PARTICULAR

Igualada, 26 de octubre de 1927.

Señor don Antonio Victory.

Muy distinguido señor mío, amigo y compañero:

Me es grato acusarle recibo de su telegrama de felicitación que agradezco infinitamente por haber sido elegido Representante de los Ayuntamientos de esta Provincia de Barcelona, en la Asamblea Nacional, en cuyo seno y fuera de ella, estoy dispuesto a laborar para todo cuanto contribuya al bienestar y resurgimiento de nuestra Patria, de la Provincia que me ha elegido y de un modo particular para esa Isla de donde soy hijo.

Saludándole cariñosamente, se reitera suyo afmo. s. s. y amigo

q. e. s. m.
E. ORFILA.»

Gabriel F. Conforto
PROCURADOR
San Jorge 6, entresuelo

Una imprudencia

Anoche, cuando se hallaba más concurrida de fieles la iglesia del Carmen, especialmente de niños de uno y otro sexo que sostenían candelitas encendidas, el Rector de aquella iglesia echó a la calle algunos de ellos, ignoramos por qué motivo y les despidió a bofetadas, lo cual produjo muy mal efecto.

Por lo visto ese cura no se acordó de la frase de Jesucristo que dice: «Dejad que los niños se acerquen a mí», y en oposición abierta con lo que en la ocasión que recordamos dijo el Redentor, alejó a mamporros a los pequeños.

Verdad es que sin la imprudencia de entregar a los niños velitas encendidas no habría habido ocasión para echarles a bofetadas.

CONSEY: Sábado y domingo
El gran desfile
La sensación mundial. El record de los records. Como en cuantas partes se ha dado los Teatros han resultado pequeños, se ruega encarguen con tiempo localidades en taquilla, o al concesionario de la cinta:
HANNOVER, 2

Nota comercial

Importación.—El vapor correo trajo anteayer de Alcudia 27 cerdos cebados para la confección de embutidos.

Exportación.—Ayer se llevó el mismo buque un pico de carga; figurando entre ella 8 cajas con pescado, varias jaulas con 568 gallinas, 375 pollos, 51 palomos, 5 conejos y otras mercancías.

FABRICA DE GAS
COK
Clase superior

Comisión pro Monumento en Monte-Toro

Esta tarde a las tres deben reunirse los técnicos en el local de la Comisión, para examinar los proyectos reformados del Monumento y dictaminar su informe, con el fin de que la Comisión en pleno, que se reunirá mañana a las diez, acuerde en definitiva su adjudicación o anule el concurso.

—Mañana por la noche se celebrará en Ciudadela el primero de los tres conciertos de Orquesta Sinfónica, en el Teatro Círculo Artístico. De esperar es que el éxito más completo corresponda al espíritu patriótico de aquella población.

Salón Victoria
Sábado tarde y domingo tarde y noche
DEBUT de la gran TROUPE BELGA
Espectáculos Chatam
7 atracciones: JAZZ INFERNAL : XILOFON : CANCIONISTA : ¿HOMBRE O MUÑECO? ILUSIONISMO A TODO LUJO : CUADROS PLASTICOS : BALLETS LUMINOSOS

Fallecimiento en Ciudadela

El sábado falleció en Ciudadela el distinguido señor don Juan Pons Netto, persona bondadosa, muy apreciada en dicha ciudad, como también en esta donde contaba con extensas relaciones.

Damos el más sentido pésame a su señora viuda doña Margarita Trémol, a sus señores hijos don Pedro y don Juan, a su hermano político don Pedro Trémol, abogado, Secretario del Ayuntamiento de San Luís, y a toda la apreciable familia del finado.

FABRICA DE GAS
COK
Servicio a domicilio

Visita al Cementerio

Según costumbre tradicional, ayer por la tarde se vió muy concurrido el Cementerio de esta Ciudad.

También según costumbre las sepulturas se adornaron con pompas fúnebres y con flores y se iluminaron con cirios y lamparillas, en recuerdo tales demostraciones de los que en las fosas dormían el sueño eterno y a quienes sus deudos conmemoraban en la forma indicada.

Cochera para auto, se alquila, plaza Retiro, núm. 18.
Informes: «La Ventajosa».

Información militar

Servicio de la plaza para hoy:

Parada. Regimiento de infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día. Señor Coronel de Infantería don Jaime Vidal.

Imaginaria. Teniente Coronel de Infantería don Arturo Guerrero.

Hospital y Provisiones. 6.° Capitán de Infantería.

Vigilancia. 2.° Oficial de Artillería.

Servicio en Villa-Carlos:

Vigilancia. 2.° Oficial de Ingenieros.

Imaginaria. 3.° Oficial de Ingenieros.

De viaje

En el vapor «Jaime II» llegaron el lunes procedentes de Barcelona y Alcudia 18 pasajeros, entre ellos el comandante de Ingenieros don Arturo Fosar y su distinguida familia.

En dicho buque salieron anoche para Barcelona igual número de pasajeros.

TRIANON
Viernes a las 6
¡POR FIN!

LA VIUDA ALEGRE

Servicio de la guardia civil

Por la fuerza del puesto de Ciudadela ha sido denunciado un sujeto conductor de un auto de servicio público por carecer de certificado de aptitud para conducirlo, de autorización para dedicarse a esta industria y carecer además el coche del reconocimiento correspondiente infrigiendo los artículos 5, 8 y 25 del Reglamento de Automóviles.

FABRICA DE GAS
COK
Clase superior

Movimiento demográfico

Durante el mes de Octubre último se han anotado en este Juzgado Municipal las inscripciones siguientes:

Nacimientos 28, defunciones 12, matrimonios 9.

Ateneo Científico
AUDICION RADIO-TELEFONICA PARA HOY MIERCOLES
A las 20. De Toulousse.
Sinronía núm. 5 en Mi menor a gran orquesta.

ALMONEDA
De todos los muebles y enseres de una casa
ARRAVALETA, 4.

Suscripción pro monumento en Monte-Toro

CIUDADELA

Primera lista

	Pesetas
Suma anterior.	864'75
Don Roberto Vivó Triay.	10'00
Doña Cecilia Comellas de Vivó	10'00
Don Francisco Vivó Comellas	10'00
Doña Leonor Vivó Comellas.	10'00
Rosa Juan Marí	0'25
María Medina Canet	0'25
María Femenías Fabra	0'25
María Catalá Morlá	0'15
Don Gabriel Marqués	1'00
Antonio Riera Colom	0'25
Doña Juana Mercadal de Riera	0'25
Don Francisco Riera Mercadal	0'25
Juan Pinet Petrus	0'50
Doña Margarita Pons Vinent	0'50
Don Francisco Vinent Pons	0'25
Doña Juana Vinent Pons.	0'25
Don José Vinent Pons	0'25
Alfonso Vinent Pons	0'25
Julio Vivó.	10'00
Francisco Sancho Vivó	7'50
Antonio Sanchó Vivó	2'50
Doña Rita Anglada.	2'50
Julia Sancho Anglada	1'00
Don Francisco Sancho Anglada	1'00
Doña Rita Sancho Anglada	1'00
Don Juanito Sancho Anglada.	1'00
Doña Angela Mercadal	0'50
María Mercadal	0'50
Juana Florit	0'50
Anita Coll	0'50
Don Rafael Taltavull	0'25
Doña Coloma Truyol	0'25
Antonia Sancho	0'50
Dolores Codina	0'50
Don Juan Moll.	0'25
Doña Juana Moll	0'25
Don Antonio Monjo Pirls	0'50
Lorenzo Bosch	0'25
José Mir Gener.	2'00
Doña Matilde Sancho Vivó	2'00
Magdalena Mir Sancho	1'00
Don Bartolomé Mir Sancho	1'00
Doña Herminia Mercadal Salord	0'50
Inés Camps Barber	0'50
María Triay, viuda de León	5'00
Don Juan León Triay	1'00
Doña Leonor León Triay	1'00
Catalina Llufriu	0'10
María Canet	0'10
Total.	952'65

DE CIUDADELA

Comida íntima

Con la mayor alegría y fraternidad, celebraron el domingo por la tarde una comida íntima en la Sociedad «Círculo de la Unión Mercantil e Industrial», la mayoría de los repatriados de la campaña de Marruecos desde el año 1909 hasta la fecha, a la que asistieron 55 comensales, entre ellos el Duque de Almenara Alta.

El acto se llevó a cabo en el grandioso salón de dicha sociedad, convertido en hermoso comedor adornado con macetas de flores, mereciendo el exquisito gusto en la composición de la mesa las felicitaciones del numeroso público que lo visitó.

Al sentarse los comensales a la mesa, un quinteto amenizó el acto interpretando varias escogidas piezas de su extenso repertorio.

El acto se prolongó hasta las 5 de la tarde, reinando entre todos la mayor alegría llena de armonía y júbilo, satisfechos todos, expresándolo así a la Comisión organizadora y a la Junta de la Sociedad en que se celebró el acto por haber cedido el local.

Según los datos que poseo de la Comisión Organizadora se ha celebrado la comida íntima en desagravio a las pocas atenciones de que fueron objeto los jóvenes que asistieron a la fiesta de la Paz organizada por el Excelentísimo Ayuntamiento de esta ciudad y de un escrito que por causas agenas a la voluntad de la Comisión no publicaron creo cosveniente copiar textualmente su último párrafo que dice:

«El fin primordial que nos hemos propuesto celebrando esa comida íntima es el de hacer llegar a oídos de algunos señores que quienes no ha mucho se condujeron como verdaderos españoles en campos de guerra africanos, dando muestras ostensibles de que en sus corazones palpitaba el sublime sentimiento de amor patrio y que hoy son honrados ciudadanos, tienen suficiente dignidad y delicadeza para demostrar públicamente, con satisfacción y orgullo, que no necesitan la pobre limosna de unas pastas grasientas y enfriadas, dadas groseramente en un campo que fué habilitado para practicar el viril deporte del futbol y no para utilizarlo como comedor público».

Cine

El pasado sábado en el afamado cine del «17 de Enero» fué estrenada la preciosa cinta titulada «La Ley Olvidada», cuyo argumento llegó a conmover al público, siendo amenizada con la orquesta del Teatro Principal de Mahón que se trasladó expresamente a esta ciudad.

Antes de empezar el cine, la orquesta interpretó maravillosamente lo más selecto de la conocidísima opereta «La Casta Susana» siendo ovacionados por el público que llenó por completo el salón.

En conjunto todos cumplieron bien, en las demás piezas de difícil ejecución interpretadas durante la sesión de cine, mereciendo los más calurosos elogios del público el maestro director señor Beltrán y el simpático joven primer violinista concertante don Deseado Mercadal.

Fut-bol

Ayer por la tarde jugaron un partido los equipos Mahón F. C. y Ciudadela F. C., venciendo el segundo por la gran diferencia de 5 a 0.

El Zamora F. C. se trasladó a Villa-Carlos para contender con el equipo España en partido de campeonato, perdiendo por la mínima diferencia que consiguió el equipo España de un penalti; quedando ambos equipos empatados en puntos.

Ciudadela 31-10 1927.

CORRESPONSAL

Noticias marítimas

Vapores correos

Ayer tarde a las seis, zarpó para Barcelona el vapor rápido «Jaime II», con el pasaje, la balija y carga.

—Hoy al amanecer habrá llegado a Ciudadela el vapor correo procedente de Palma.

En tal caso la correspondencia dirigida a esta ciudad se habrá repartido esta mañana.

Cambio de vapores

Mañana a las 20 y 30 saldrá de Barcelona para Palma el vapor «Jaime II», y prestará el servicio de correo en sustitución del «Mallorca» que subirá al dique de Barcelona para limpiar fondos y calderas. Luego hará la misma operación el vapor «Jaime I».

No se sabe fijamente la fecha que regresará a esta el hermoso vapor «Jaime II», que tan buen servicio presta en la línea directa y la de escala.

Listo de la importante reparación llegará mañana a este puerto el vapor «Monte Toro», que interinamente sustituirá al rápido «Jaime II».

Veleros

El lunes por la tarde zarpó para Pollensa la goleta «Aurelia» con lastre.

Ha sido remolcada hasta la boca del puerto por un falucho a motor de pesca.

La lancha de Intendencia

Después de efectuadas las pruebas oficiales, que dieron excelente resultado, empezó ayer a prestar servicio desde este puerto a la Mola la lancha de Intendencia número 1» (reconstruída) la que como saben nuestros lectores hizo explosión el día 21 de diciembre último.

Al hundirse el «Mafalda»

En la información que sobre el naufragio del vapor «Principessa «Mafalda» publica un diario se relatan los episodios siguientes:

Los supervivientes y sus salvadores hacen gráficas descripciones de lo terrible de la catástrofe enalteciendo el heroísmo del capitán y del radiotelegrafista de guardia.

Un testigo trata de describir las terribles escenas presenciadas cuando él llegó al lugar del siniestro. Las mujeres y los niños, con desgarradores gritos de espanto, hacian más sombrio el triste cuadro y el espanto se apoderó de todos.

Otro pasajero. Antonio Ferreira, cuenta que vió como unos tiburones hacía presa en el cuerpo de una mujer, quien todavía viva y sangrando, hacía esfuerzos sobrehumanos para escapar a la terrible suerte que le acechaba en las fauces del monstruo.

DEFUNCIONES

En este Juzgado Municipal se han anotado durante el mes de Octubre último las defunciones siguientes:

Día 2. Juan Cavaller y Mascaró, 45 años. Plaza Retiro, 5; Francisca Hugue Giménez, 67 años, Campamento, 7.
» 5. Esperanza Seguí y Pons, 5 meses Andreu, 12.
» 4. Antonia Camacho Orfila, 77 años, Pi y Margall, 96.
» 10. Esperanza Pons y Navázquez, 70 años, Hospital.
» 14. Teodora Mestres Granell, 59 años, Carmen, 22.
» 16. Mariana Sintes y Pons, 85 años, San Roque, 14.
» 19. Pedro Pons y Carreras, 55 años, Pi y Margall, 264.
» 20. Miguel Villalonga Mascaró, 81 años, Hospital.
» 22. Bartolomé Capó Pons, 55 años, Telatí de baix.
» 25. Juana Valls y Corphy, 79 años, Pi y Margall, 14; Antonio Vinent Carreras, 65 años, Carretera S. Luis, 59

TEATRO PRINCIPAL
HOY MIERCOLES 2 NOVIEMBRE 1927 Tarde a las 5 en punto
Se pondrá en escena el hermoso drama en 7 actos, original del inmortal Zorrilla titulado
DON JUAN TENORIO
encargándose de la parte de DON JUAN nuestro paisano y distinguido amateur LUIS MANERA LADICO.

Nit a las 9 y 1/2
1.° Es representará la comedia *catalana* en *dos* actos de Eduardo Coca Vallmejor anomenada GENT D'ARA
2.° Estreno de sa grollerada en *dos* actes y *tres* cuadros, en vers mahonés, escrit per un escolá d'amen a estones perdudas
En Tanoca d'es Mitjorn
Los intermedios serán amenizados por el sexteto dirigido por el maestro Carlos Beltrán

TRIANON
El salon que tiene contratadas las mejores películas
Los éxitos mundiales pertenecen a nuestro programa
HOY MIERCOLES a las 5 y tres cuartos y 9 y cuarto A 30 CENTIMOS
GRANDIOSO ACONTECIMIENTO
EL VAQUERO SEVILLANO
Ultimo día de este colosal obra de TOM MIX, con visiones de DON JUAN TENORIO
Completará el programa una escogida revista y la chistosísima cinta *El teatro por dentro*.

VIERNES A LAS SEIS. POR FIN
LA VIUDA ALEGRE
1.ª jornada. Con MUSICA EXPROFESO
Por los grandes artistas JOHN GILBERT y MAE MURRAY
En breve: CARMEN, por RAQUEL MELLER.

SALON VICTORIA
HOY MIERCOLES: Tarde a las 6 y noche a las 9 y media
SESIONES POPULARES SELECTAS CON GRANDES ESTRENOS
BUTACAS A 30 CÉNTIMOS
Estreno de la preciosa comedia desarrollada en los grandes salones neoyorkinos y las salvajes frondas del Oeste Americano
Deseñorito a vaquero
por el gran atleta y cowboy BUFFALO BILL, hijo, y la bellísima JUNE MARLOWE
Completará el programa una revista y una cómica en dos partes de gran risa.
Sábado: DEBUT, DEBUT de la sensacional TROUPE BELGA Espectáculos Chatam La mejor atracción
atracción internacional que viaja por España.

CASINO DEL CONSEY
Hoy tarde a las 6 GRAN SESION POPULAR
Por ULTIMO DIA el fenomenal exitazo de la Fox en 8 partes
CARNE DE MAR
Para el sábado: EL MAYOR ACONTECIMIENTO DE TODOS LOS TIEMPOS
EL GRAN DESFILE
La mejor película que se ha hecho sobre la GRAN GUERRA, MUY SUPERIOR A LOS CUATRO GINETES y MARE NOSTRUM. Constituirá el exitazo del año
En cuantas partes se ha dado EL GRAN DESFILE los Teatros han resultado pequeños; encargue pues sus localidades con tiempo en taquilla o HANNOVES 2.

(c) Ministerio de Cultura 2005

Ayuntamiento de Mahón

Ordenanza número 46 del arbitrio sobre los inquilinatos

Artículo 1.° Con arreglo al artículo 458 del Estatuto Municipal, a la Ley de 12 j unio de 1911 y al Reglamento para su ejecución, de fecha de los mismos mes y año, tiene es tablecido con carácter ordinario el arbitrio municipal sobre los INQUILINATOS, me diante el cual se sujeta a gravamen la ocupa ción o disfrute de los edificios que se des i nen a vivienda o habitación, incluso las fon das y casas de huéspedes y los jardines no ajenos de disfrute particular.

Artículo 2.° La obligación de contribuir nace con el hecho de habitar en vivienda o disfrutar de inmueble sujeto al arbitrio en el término municipal, o con el derecho de ocu parlo o disfrutarlo.

El mero derecho de propiedad, usufructo o habitación en una casa, no funda la obli gación de contribuir para el propietario o usurario, cuando éste no la ocupe por sí ni por personas de su servicio; pero, en l les casos, la obligación de contribuir nace por el mero hecho de la ocupación de la finca en condiciones de disfrute por las referidas per sonas.

De conformidad con el padrón formado para la exacción del mismo, queda abierta la cobranza respectiva al «segundo semestre del corriente año». El encargado de este ser vicio, tiene establecidas sus oficinas en la Plaza de la Constitución número 12.

Lo que hago público para conocimiento de los interesados.

Mahón 31 de octubre de 1927.—El Alcalde-Presidente, Antonio Victory.

CASINO CONSEY

A las doce del próximo domingo, día 6 de noviembre, se celebrará Junta general extra ordinaria para proveer todos los cargos de la Directiva.

Mahón 30 octubre de 1927.—M. Coll.

Delegación del Gobierno

El Excelentísimo señor Director General de Seguridad en telegrama 29 del actual me dice lo que sigue:

«Secretario General Ministerio de Estado en telegrama de ayer me dice lo siguiente: De orden del señor Presidente complázcome comunicarle que se ha resuelto favorablemen te asunto de Compañía Metro Goldwin pu diéndose autorizar exhibición películas de la misma toda vez que se compromete a retirar del mercado las que sean depresivas para España y evitar repetición de casos como el que dió origen a las acertadas medidas to madas por esa Dirección General de su dig no cargo. Lo que traslado a V. E. para su cumplimiento rogándole acuse recibo».

Lo que se hace público para conocimiento de los señores Alcaldes y Empresarios cine matográficos de la isla.

Mahón 31 octubre de 1927.—El Delegado del Gobierno, Eduardo Rodriguez López.

LA ESCLAVITUD

Creen en general los europeos que la es clavitud ha desaparecido ha tiempo del pla neta.

Pues existe todavía, y tan efectivamente, que el gobierno inglés, por la intervención de su ministerio de Colonias, acaba de dic tar una ley proclamando la liberación de to dos los esclavos—alrededor de unos 500.000 —qua había en su protectorado de Sierra Leone, en el Africa oriental.

Se trata del protectorado y no de la colo nia del mismo nombre, en la que la esclavi tud hace tiempo que quedó suprimida.

En primero de enero de 1828 los esclavos ya no tendrán en el referido protectoredo existencia legal; de suerte que los propieta rios de esos desgraciados ya no podrán in vocar el auxilio de la ley para capturar a los que se escaparen.

La iniciativa del gobierno británico ha con seguido mayoría en su aprobación por parte del Consejo legislativo de Sierra Leone. Sin embargo, figuran en éste tres jefes indígenas que acaban de llegar del interior, y se duda sobre la opinión que les merecerá una dispo sición que disminuye su poder y su presti gio y lastima su bolsillo.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 1 a las 23-30.

España al día

Hundimiento de una goleta

Barcelona.—A la entrada del puerto y a consecuencia del choque con el vapor «Frei xas «se ha hundido la goleta a motor «Pe dro,de la matrícula de Ibiza,que transportaba un cargamento de sal.

La tripulación se ha salvado.

Las tragedias aéreas

Madrid.—Entre Pinto y Valdemoro choca ron dos aviones militares en vuelo.

A consecuencia de la embestida ambos ae ronaves quedaron tan averiados que se des plomaron pesadamente.

De resultas del desgraciado accidente mu rieron el comandante Castilla y el sargento Perdomingo.

La conducción de los cadáveres se ha efectuado en Carabanchel.

Sobre los féretros,envueltos en la bandera española,se colocaron muchas coronas.

El séquito mortuorio muy numeroso fué presidido por el coronel Kindelán.

Arte y deportes

Se ha levantado la disposición prohibitiva de proyectar las películas de la marca Metro Goldwing.

El espada Belmonte sigue mejor.

Paulino Uzcudun, el famoso boxeador, anuncia que en diciembre regresará a Es paña.

Religiosas

Ha sido nombrado primado de España el arzobispo de Burgos que tiene cuarenta y siete años.

Como todos los años, ayer desfiló mucha gente por los cementerios.

Del mundo oficial

El viaje de los Reyes

Barcelona.—Han continuado las visitas y homenajes a propósito del viaje de los Re yes.

Hoy martes la Reina y las infantas, acom pañadas por el embajador de España en Francia señor Quiñones de León, han mar chado a París en un breek de la compañía de ferrocarriles de Madrid, Zaragoza y Ali cante.

Antes estuvieron en el muelle a despedir a don Alfonso, quien marchó para Italia a las cuatro de la tarde a bordo del crucero «Prín cipe Alfonso».

Al zarpar el buque se dispararon salvas de artillería y se profirieron vítores.

Repatriación

Han sido repatriadas las compañías de za padores y las de pontoneros.

Han desembarcado en Valencia.

Discurso y suspensión

Barcelona.—En Granollers en la asamblea de ganaderos el marqués de Estella ha pro nunciado un discurso en el que ha elogiado a los asambleistas.

Se han suspendido las elecciones para el nombramiento de la Junta Consultiva de Na vegación.

Información mundial

De todo y de todas partes

Presidente agredido

Atenas.—Cuando salía del congreso de alcaldes el Presidente de la República de Gre cia, señor Condouriotis, ha sido víctima de un atentado.

Un joven comunista disparó sobre el jefe del Estado.

El proyectil atravesó el cristal del auto y rozó en la frente al señor Condouriotis al que hirió levemente.

El público vitoreó al Presidente de la Re pública mientras como una avalancha se pre cipitaba la multitud sobre el agresor con in tento de lincharle, lo que con grandes esfuer zos pudo impedir la fuerza de vigilancia.

Cifras aterradoras

Río Janeiro.—La agencia de la compañía naviera a la que pertenece el vapor naufraga do «Principessa Mafalda» ha declarado que el número de desaparecidos en la catástrofe es de 296.

Los que han compulsado las informacio nes y datos hasta hoy publicados y han con trastado las unas con las otras, creen que la cifra expresiva de los que murieron cuando el siniestro del «Mafalda» excede de 400.

El país de las conspiraciones

Lisboa.—Se ha descubierto una vasta or ganización que debía culminar en un movi miento comunista.

Han sido detenidos dos comprometidos a quienes se les han ocupado algunas bombas.

A la salida del Director de la Imprenta Na cional un tipógrafo le disparó algunos tiros que poco después le causaron la muerte, tan gravemente herido resultó.

La muerte de Valentino

Milán.—Un periódico asegura que el actor cinematográfico Rodolfo Valentino murió en venenado, víctima de envidias y celos.

Para esclarecer tal afirmación,en los Esta dos Unidos se han iniciado diligencias inda gatorias.

FOOT-BALL

Campeonatos regionales

Resultados de los partidos de campeonato jugados el domingo, excepto Cataluña cuyos datos ya dimos en nuestra edición anterior

Madrid.—Real Madrid tres; Athletic dos.

Valencia.—Titular tres; Burjasot uno.

Gimnástico dos; Sporting Saguntino cero.

Levante cinco; Juventud de Carcagente cero.

Bilbao.—Sestao uno; Acero dos.

Baracaldo tres; Arenas uno.

Vigo.—Celta dos; Deportivo de la Coru ña uno.

Santander.—Eclipse dos; Montañesa cero.

Unión de Santander uno; Cultural cero.

Malagueño uno; Linense dos.

Oviedo dos; Mieres cero.

Fortuna cero; Avilés cero.

Cartagena nueve; Lorca uno.

Badajoz cero; Patria dos.

Ferrol siete; Sporting cero.

Irún dos; Real Sociedad tres.

Partido internacional

Praga.—Checoeslovaquia ha vencido a Yugoeslavia por cinco a dos.

CAMPEONATO DE CAMPEONES

En Barcelona

El partido que hoy ha jugado el Barcelo na con el Athletic de Bilbao ha sido magnífi co. Hacía tiempo que no se veía jugar al equipo azul y grana con tanto entusiasmo como ha jugado esta tarde y ha sido premia da su labor con el triunfo sobre los bilbaínos, aun cuando estos, como siempre que actúan contra el once azul y grana, han hecho un gran juego rápido y enérgico.

A los seis minutos Calero marca el primer tanto que es largamente aplaudido, aun cuan do el público ve que la culpa ha sido de Plat ko que estaba mal colocado por la mala inte ligencia entre él y Walter.

Un castigo tirado por Walter es alcanzado por el portero de los bilbaínos, Vidal, que lo salva a corner.

En la segunda parte el Barcelona sigue ju gando bien y con energías.

Sastre arranca y cuando ya se veía el tan to hecho es zascandileado por Juanín, tirán dose el castigo sin consecuencias

Después en dos jugadas casi seguidas mar ca sus dos primeros goals y lejos de jugar a defender la ventaja, sigue atacando, así como también los bilbaínos fuertemente empujados por Carmelo que juega de medio centro.

Faltando poco para terminar el partido Sastre se hace con el balón,salva a tres con trarios, tira fuerte marcando el último tanto para los suyos.

Una gran ovación premia la labor de los dos equipos que han dejado grandemente sa tisfecha la afición por el juego desarrollado.

Equipos: Platko; Walter, Mas; Bosch, Castillo, Carulla; Sagi, Ramón, Sastre, Gar cía, Parera.

Vidal; Careaga, Juanín; Arteaga, Carmelo, Pichi; Lafuente, Travieso, Ayarza, Cabero, Juanito.

Se han distinguido todo el Barcelona, prin cipalmente el ataque, y Vidal, Careaga, Jua nín, Carmelo, Ayarza y Cabero por el Ath letic.

En Madrid

Madrid dos; Real Sociedad de San Sebas tián uno.

El partido que habían de jugar el Arenas y la R. Unión de Irún fué suspendido.

Partidos amistosos

Badalona cuatro; Júpiter tres.

Reserva del Español cuatro; Manresa cero

Castigo

La Federación Aragonesa ha multado con cinco mil pesetas e inhabilitación del campo por tres meses al club Huesca.

Créese que se disolverá sin pagar.

Crédito Mercantil de Menorca

BOLSA DE BARCELONA DE 31 octubre

Amortizable 5 p 100 A. 1920	94 00
id id B. 1920	93 60
Interior 4 p 100 A.	70 75
id id B.	70 75
Amortizable 5 p 100 A. 1917	93 00
id id B. 1917	93 00
Exterior 4 p 100 A.	86 00
id id B.	85 50
Obligaciones Norte Prioridad.	76 25
Alicantes 5 p 100 1.ª hipoteca.	73 25
Trasatlánticas 4 p 100	88 00
id 6 p 100 1920	101 50
id id 1922	106 00
Andaluces 2.ª serie fijo	62 35
Francos cheque París	25 10
Liras id Roma	51 20
Dólars id New-York	5 86
Libras id Londres	28 57

BOLSA DE MADRID DE 31 DE OCTUBRE

Ceds. B. Hip. España 4 p 100	89 95
id id id 5 p 100	98 90
id id id 6 p 100	110 00

Banco de Menorca

BOLSA DE BARCELONA

Bolsa de 31 octubre de 1927

Francos cheque	25 10
Libras id	28 57
Dollars id	5 86
Liras id	32 10
Interior serie A.	70 75
id id B.	70 75
Amort. 5 p 100 serie A. 1920	94 00
id id B. 1920	93 60
Exterior serie A.	86 50
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p 100 1922	000 00
id F. C. No Prioridad 5 p 100	76 25
Amortizable 5 p 100 serie A 1917	93 00
Amortizable 5 p 100 serie B 1917	93 00
Obligaciones Sdad. General Aguas Bar. 6 p 100	000 00
Acciones Nortes fin mes	108 00
id. Alicantes id	104 85
id. Andaluces id	68 35
id. Orenses id	30 35
id. Coloniales id	93 50

Hotel Bustamante

PI Y MARGALL, 11

Precio actual de los abonos

CLASE SUPERIOR

Entremeses. 4 platos comida y cena.
Ptas. 150'00 al mes

ESPECIAL

3 platos comida y cena. » *110'00* »

Tres inocentes condenados como incendiarios

«La Libertad» hace público un nuevo caso de condena de inocentes, aunque con la acla ración de que «en el sumario y en el juicio oral se amontonaron declaraciones bastan tes para probar la culpabilidad de los acusa dos, y la Sala dicta con toda justicia, tanto en lo procesal como en lo substancial, la sentencia condenatoria. Lo que hace que és ta sea injusta y revocable es, según ahora se afirma, la total falsedad de los elementos de juicio aportados al sumario y al juicio oral».

He aquí lo que refiere el colega:

«Hace unos años se registró en el pueblo de Noceda, de la provincia de León, una se rie de incendios, indudablemente intenciona dos, que alarmaron al vecindario. A pesar de las precauciones adoptadas, los sinies tros se sucedían con aterradora frecuencia, y ningún vecino consideraba su propiedad ni su vida segura.

Nadie podía sospechar quiénes fuesen el autor o autores de los criminales hechos, y esto aumentaba el temor, que se iba trocan do en obsesión pública.

Entre las diversas suposiciones que diaria mente hacían los aterrados vecinos, como más o menos lógica, alguien lanzó la idea de que podían ser los dueños de una casa de comidas, porque como en ella se hospe daban los agentes de las compañías de segu ros cuando iban a tasar los daños de los in cendios, podían tener interés en que éstos menudeasen. Por ese fenómeno frecuente en las multitudes, la idea se convirtió en rumor, y de rumor, en una pública acusación, y bas ó un nuevo incendio para que el pueblo, su gestionado, clamase venganza y prendiese a quienes ya de hecho había juzgado.

Desde este momento hasta el juicio oral, el pueblo amontonó pruebas de todas clases cuyo resultado fué la sentencia condenando a veinticuatro años de presidio a los tres po saderos como autores de todos los incen dios ocurridos en Noceda.

Mas he aquí que nuevos incendios vinieron a denunciar el error del pueblo. Hubo otro proceso, que terminó con la absolución del procesado, y cuando comenzaba a sentirse el público remordimiento, se sorprende a una vieja del lugar, de antecedentes anormales, incendiando una casa.

Ya nadie duda. La loca del lugar padece la manía incendiaria, tan definida por los alie nistas, y ello explica que todos los siniestros ocurrieran cerca de la casa de la mujeruca ya trágicamente célebre.

Los testigos que falsamente acusaron a los posaderos no ocultan que lo hicieron sin motivo, según un plan convenido, y se dis culpan hablando de amenazas y presiones.

La reacción pública ha llegado a tal extre mo, que los mismos testigos se han presen tado a las autoridades para manifestar que declararon falsamente. Todo el pueblo de Noceda pide hoy la libertad de aquellos a quienes con tanta saña acusaron, como si quisiesen los honrados vecinos tranquilizar rápidamente su conciencia reparando el da ño que han causado a tres inocentes».

Pérdida de un pendiente de niña, con brillante.

Se gratificará su devolución en esta imprenta

¡GALERA!

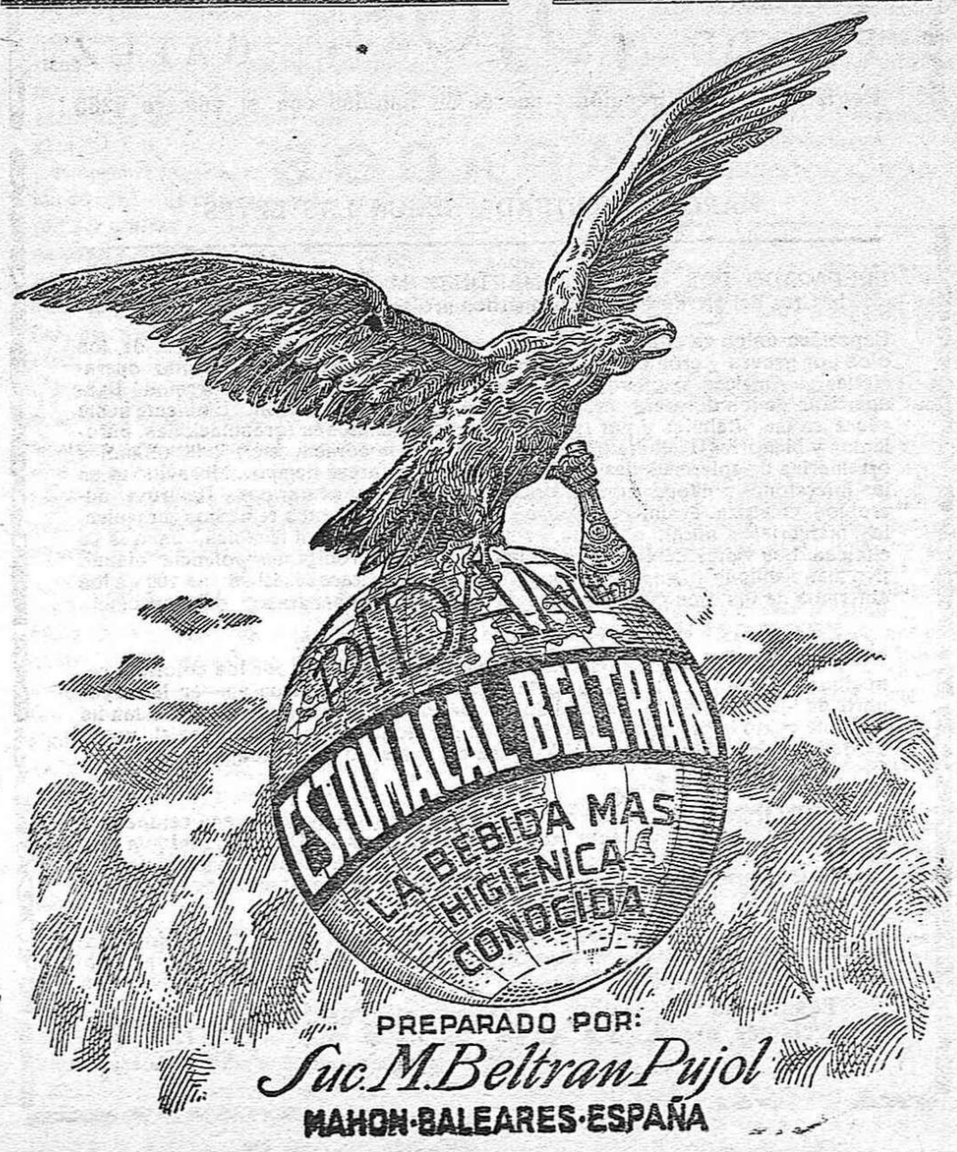
Se vende con guarniciones. Informarán en la calle de Ramis, número 12 (tienda) Mahón

SUCURSAL TERRES

LOTERIA NAVIDAD

Billete número 56041

Participaciones de 2'50



© Ministerio de Cultura 2005

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en t abajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

MOTORES BURUNAT, BOMBAS, ALUMBRADO

Si necesita Vd. fuerza motriz para su industria, agua y alumbrado para su finca, adquiera los nuevos motores a gasolina de mi propia abricación, más sencillos y económicos que los eléctricos y los de aceites pesados. No deje de consultarme acerca de su instalación

JOSE BURUNAT Rolanda 30. - Barcelona

Pedidos al Representante para Menorca :

JUAN T. VIDAL, Dr. Orfila 8.-Mahón

Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET. —«Medicina psicológica»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
ROSENTHAL. — «Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS. — «Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON — «Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	
PREVOST. — «Su querida y yo». (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)	6'0
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio -I Antes de la muerte»	6'00
FLAMMARION. —«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA. «Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos del más allá». (Con 48 láminas y figuras).	7'00
BENLLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'0
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H. a la ardilla fe	

L'ABEILLE

: COMPAÑIA DE SEGUROS :

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca :

RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos PRODI ¡OJOS! de los ojos GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmias y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmias originarias de enfermedades venéreas, cúralas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta *y cura para siempre.* No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos cúranse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayoparte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso **PRODIGALUZ.** (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta),

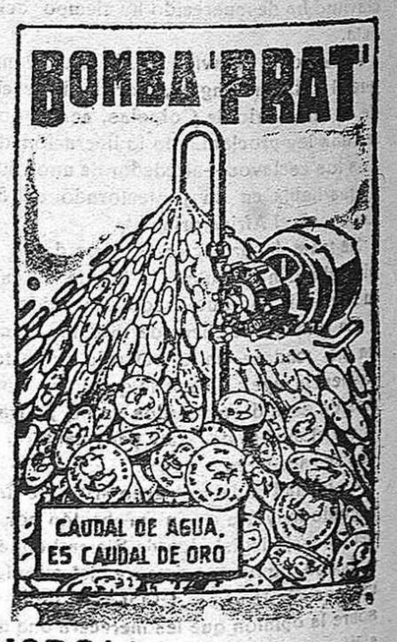
Precio : cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general : E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 3.°, derecha. Madrid (España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciantes, obreros, etc. etc.

BOMBA "PRAT"

GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR

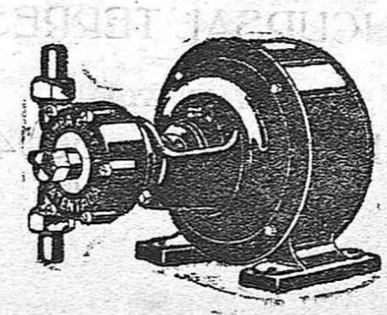
AGUA A COMODIDAD, SIN DESGASTES NI INTERRUPCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE



REPRESENTANTE EN MENORCA:

JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA, 8.-MAHON



(c) Ministerio de Cultura 2005